

JOURNAUX
DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DU
MANITOBA



Imprimés par ordre de l'Assemblée législative

4^e SESSION DE LA 42^e LÉGISLATURE

DU 23 NOVEMBRE 2021
AU 14 NOVEMBRE 2022

DANS LES 70^e ET 71^e ANNÉES
DU RÈGNE DE NOTRE GRACIEUSE MAJESTÉ
LA REINE ÉLIZABETH DEUX

ET
DANS LA 1^{re} ANNÉE
DU RÈGNE DE NOTRE GRACIEUSE MAJESTÉ
LE ROI CHARLES TROIS

WINNIPEG (MANITOBA)

VOLUME 171

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA



Lieutenante-gouverneure du Manitoba.....	M ^{me} Janice FILMON M ^{me} Anita NEVILLE
Administrateur de la province du Manitoba	Juge en chef Richard CHARTIER
Présidente de l'Assemblée législative	M ^{me} Myrna DRIEDGER
Président adjoint de l'Assemblée législative et président des comités pléniers	M. Doyle PIWNIUK M. Andrew MICKLEFIELD
Vice-présidents des comités pléniers.....	M. Len ISLEIFSON M. Dennis SMOOK M. Brad MICHALESKI
Greffière de l'Assemblée législative	M ^{me} Patricia CHAYCHUK
Greffier adjoint de l'Assemblée législative	M. Rick YARISH
Aide-greffière — greffière aux Journaux	M ^{me} Monique GRENIER M ^{me} Vanessa GREGG
Aides-greffiers — greffiers des comités.....	M. Tim ABBOTT M ^{me} Katerina TEFFT
Aide-greffier — agent de recherche	M. Greg RECKSIDLER
Adjointe chargée des journaux	M ^{me} Danielle BROADFOOT
Traducteurs.....	M. Alexandre COUTU M ^{me} Marilynne JACYNAS M. Joël MARCON M ^{me} Carole MENEGHEL M. Youness MOUSTARZAK M ^{me} Christine PULGAR-VIDAL M ^{me} Charlotte RAMBLIÈRE



Janice FILMON

Lieutenante-gouverneure

PROVINCE DU MANITOBA

ELIZABETH II, reine du Canada

PROCLAMATION

Sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif du Manitoba, nous fixons au lundi 22 novembre 2021 la date de clôture de la troisième session de la quarante-deuxième législature de la province du Manitoba et convoquons la quatrième session de cette législature le mardi 23 novembre 2021, à 13 h 30.

JANICE FILMON
Lieutenante-gouverneure du Manitoba
Winnipeg (Manitoba)
Le 3 novembre 2021

Le ministre de la Justice et procureur général,
M. Cameron FRIESEN

INDEX

DES

JOURNAUX

CENT SOIXANTE ET ONZIÈME VOLUME

QUATRIÈME SESSION DE LA QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

70^e ET 71^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2021-2022

1^{re} ANNÉE DU RÈGNE DE CHARLES III, 2022

ADAMS, DANIELLE

Vacance dans la circonscription électorale de Thompson en raison du décès de Danielle Adams, députée de cette circonscription — le 2 mars 2022	60
--	----

ADMINISTRATEUR

Sanction de projets de loi :	
le 2 décembre 2021 — projets de loi 3 et 6.....	55
le 9 mars 2022 — projet de loi 20.....	87
le 16 mars 2022 — projets de loi 5, 10 et 11.....	109
le 24 mars 2022 — projets de loi 4 et 12.....	130

ADMINISTRATRICE SUPPLÉANTE

Sanction de projets de loi :	
le 15 mars 2022 — projet de loi 25.....	104
le 3 novembre 2022 — projets de loi 13, 14, 22, 24, 36, 40, 43, 45, 46, 47, 208, 233 et 240	444-445

ADRESSE EN RÉPONSE AU DISCOURS DU TRÔNE

Proposeur : M. SMITH (Lagimodière). Second proposeur : M ^{me} MORLEY-LECOMTE — le 24 novembre 2021	11
Débat : M. SMITH (Lagimodière), M ^{me} MORLEY-LECOMTE et M. KINEW. Amendement — M. KINEW. Déclaré recevable. Suite du débat (amendement) : M. le <i>ministre</i> FIELDING, M ^{me} FONTAINE et M. LAMONT. Sous-amendement — M. LAMONT. Déclaré recevable. Suite du débat (sous-amendement) : MM. ISLEIFSON et BUSHIE ainsi que M ^{me} la <i>ministre</i> GUILLEMARD. Cette dernière conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 24 novembre 2021	11-14
Suite du débat (sous-amendement) : M ^{me} la <i>ministre</i> GUILLEMARD, M ^{me} SMITH (Point Douglas), MM. JOHNSTON, GERRARD, GUENTER et WASYLIW, M ^{me} la <i>ministre</i> COX ainsi que M. SALA. Ce dernier conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 25 novembre 2021.....	17-20
Suite du débat (sous-amendement) : M. SALA. Aucun député n'obtient le droit de parole pour la reprise du débat (avec le consentement de l'Assemblée) — le 26 novembre 2021	22-25
Suite du débat (sous-amendement) : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M ^{me} LAMOUREUX. Cette dernière conserve le droit de parole pour la reprise du débat (avec le consentement de l'Assemblée) — le 26 novembre 2021.....	22-25

INDEX

Suite du débat (sous-amendement) : M ^{me} LAMOUREUX, M. le <i>ministre</i> REYES, M. ALTOMARE, M. le <i>ministre</i> EICHLER, M ^{me} ADAMS, M. le <i>ministre</i> WHARTON, U. ASAGWARA ainsi que MM. PEDERSEN et BRAR. Ce dernier conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 29 novembre 2021.....	28-30
Suite du débat (sous-amendement) : MM. BRAR, MOSES, LINDSEY, SANDHU, MALOWAY, WIEBE et TEITSMA. Ce dernier conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 30 novembre 2021.....	33-36
Suite du débat (sous-amendement) : M. TEITSMA, M ^{me} NAYLOR, M. le <i>ministre</i> LAGIMODIERE, M ^{mes} MARCELINO et LATHLIN, M. MICKELFIELD ainsi que M ^{me} la <i>première ministre</i> STEFANSON. Rejet à la majorité. Amendement — Rejet à la majorité (21-33). Motion principale — Adoption à la majorité (33-21) — le 1 ^{er} décembre 2021.....	41-45

AFFAIRES DE L'ASSEMBLÉE (voir aussi Motions émanant du gouvernement)

Convocation de l'Assemblée — le 23 novembre 2021

Conformément au paragraphe 33(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur la présentation d'une demande au gouvernement provincial visant le lancement immédiat d'une enquête sur sa réponse face à la pandémie sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 25 novembre 2021.....	17
--	----

L'Assemblée convient, pour les séances qui restent à la session d'automne qui doit prendre fin le 2 décembre 2021, de faire une déclaration sur la reconnaissance des territoires immédiatement après la prière dans le cadre des affaires courantes — le 26 novembre 2021.....	22
---	----

L'Assemblée convient, pendant les débats du 26 novembre 2021, d'accorder le temps de parole comme suit :	
1. Le débat débute à l'étape de l'adresse en réponse au discours du trône, mais uniquement pour permettre au député de St. James de terminer son intervention. Il dispose de 15 minutes pour le faire. Aucun député n'obtient le droit de parole à la fin de cette intervention.	
2. Après la conclusion de l'intervention du député de St. James, l'Assemblée passe à la deuxième lecture du projet de loi 3.	
3. À 12 h 25, ou plus tôt si aucun autre député ne souhaite intervenir, la présidente met aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi 3.	
4. L'Assemblée ne tient pas compte de l'heure tant que le leader du gouvernement à l'Assemblée n'a pas renvoyé le projet de loi 3 en comité.	
5. Si le débat portant sur le projet de loi 3 prend fin avant 12 h 30, l'Assemblée reprend le débat portant sur l'adresse en réponse au discours du trône — le 26 novembre 2021.....	22

L'Assemblée convient d'adopter les dispositions suivantes :

1. À 16 h 30, le 30 novembre 2021, la présidente interrompra le débat portant sur l'adresse en réponse au discours du trône pour permettre au leader du gouvernement à l'Assemblée de procéder à la deuxième lecture du projet de loi 6.	
2. L'Assemblée ne tiendra pas compte de l'heure tant que le projet de loi 6 n'aura pas été renvoyé en comité.	
3. Le projet de loi 6 sera renvoyé en comité permanent le soir du mercredi 1 ^{er} décembre 2021.	
4. Le projet de loi 6 pourra être approuvé et renvoyé en troisième lecture le jeudi 2 décembre 2021 même si l'Assemblée n'en fera rapport que ce jour-là — le 30 novembre 2021.....	32

L'Assemblée convient de permettre que le projet de loi 3 soit inscrit au <i>Feuilleton</i> en vue de son approbation et de sa troisième lecture le jeudi 2 décembre 2021 même si l'Assemblée n'en fera rapport que le 1 ^{er} décembre 2021 — le 30 novembre 2021.....	33
--	----

INDEX

L'Assemblée convient de modifier l'ordre sessionnel adopté le 7 octobre 2020 — le 1 ^{er} décembre 2021	40
L'Assemblée convient de faire une déclaration sur la reconnaissance des territoires autochtones immédiatement après la prière dans le cadre des affaires courantes, et ce, à chaque séance jusqu'à ce que cet usage soit ajouté au <i>Règlement</i> de l'Assemblée. La déclaration est formulée tel que les partis l'ont convenu — le 1 ^{er} mars 2022	57
L'Assemblée convient de modifier l'ordre sessionnel adopté le 7 octobre 2020 — le 1 ^{er} mars 2022.....	57
L'Assemblée convient d'adopter les dispositions suivantes :	
1. Les affaires émanant des députés seront mises de côté le matin et il en sera de même pour les affaires courantes et les affaires émanant du gouvernement l'après-midi.	
2. Il est permis à l'Assemblée d'examiner les affaires qui suivent, dans l'ordre :	
• la motion visant la nomination du président adjoint de l'Assemblée et président des comités pléniers de l'Assemblée;	
• la motion visant la nomination d'un vice-président des comités pléniers de l'Assemblée;	
• les motions de condoléances à l'égard d'anciens députés, dans l'ordre : Danielle Adams, Bonnie Korzeniowski et Kenneth George Dillen.	
Chaque député disposera d'au plus 20 minutes pour intervenir lors des hommages rendus à ces anciens députés.	
3. L'Assemblée siégera de 10 heures jusqu'à ce qu'elle interrompe ses travaux à 12 h 30, puis la séance reprendra à 13 h 30 et ne sera levée que lorsque tous les députés désirant intervenir à l'égard des motions de condoléances l'auront fait — le 1 ^{er} mars 2022.....	57-58
L'Assemblée convient de céder au député de Brandon-Est le parrainage du projet de loi 205, lequel est actuellement attribué au ministre du Sport, de la Culture et du Patrimoine — le 2 mars 2022.....	67
L'Assemblée convient d'adopter des dispositions à l'égard du débat portant sur une motion urgente d'intérêt public — le 2 mars 2022.....	67
L'Assemblée convient de siéger au-delà de 17 heures afin de permettre à cinq autres députés (soit deux du gouvernement, deux de l'opposition officielle et un député indépendant) d'intervenir sur la motion urgente d'intérêt public durant cinq minutes chacun — le 2 mars 2022.....	68
Conformément au paragraphe 33(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur la présentation d'une demande visant à exhorter le gouvernement provincial à mettre fin immédiatement aux transferts de patients sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 3 mars 2022.....	69
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur la réduction des obstacles affectant les Ukrainiens en quête de refuge sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 8 mars 2022.....	81
Conformément au paragraphe 33(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur la présentation d'une demande visant à exhorter le gouvernement provincial à améliorer l'éducation des adultes sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 10 mars 2022.....	92
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur la reconnaissance du succès de la Semaine de la sécurité en milieu agricole sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 15 mars 2022.....	101
L'Assemblée convient de procéder à l'examen à l'étape du rapport des amendements apportés au projet de loi 10 — le 16 mars 2022.....	106

INDEX

Conformément au paragraphe 138(10) du <i>Règlement</i> , M. GERRARD demande que soient regroupés ses premier, deuxième, troisième, quatrième et cinquième amendements à l'étape du rapport visant le projet de loi 10 — le 16 mars 2022.....	107
L'Assemblée convient de procéder à l'approbation et à la troisième lecture du projet de loi 5 — <i>Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba/The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act</i> , du projet de loi 10 — <i>Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie, la Loi sur les pharmacies et diverses lois visant des corporations/An Act respecting Amendments to The Health Services Insurance Act, The Pharmaceutical Act and Various Corporate Statutes</i> et du projet de loi 11 — <i>Loi modifiant la Loi électorale/The Elections Amendment Act</i> — le 16 mars 2022.....	106
Conformément au paragraphe 33(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur la présentation d'une demande visant à exhorter le gouvernement provincial à éliminer l'arriéré d'interventions chirurgicales et de diagnostics sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 17 mars 2022.....	110
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur la reconnaissance de la résilience climatique et des stratégies vertes en matière de transport au Manitoba sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 22 mars 2022.....	121
L'Assemblée convient de modifier l'ordre sessionnel adopté le 8 octobre 2020 — le 24 mars 2022.....	129
Conformément au paragraphe 33(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement provincial à cesser d'augmenter les tarifs d'Hydro-Manitoba sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 24 mars 2022.....	129
L'Assemblée convient de céder au député de Steinbach le temps de parole illimité accordé au ministre pour le projet de loi 7 — <i>Loi modifiant la Loi sur les services de police (amélioration du fonctionnement de l'unité d'enquête indépendante)/The Police Services Amendment Act (Enhancing Independent Investigation Unit Operations)</i> — dont dispose actuellement le député de Morden-Winkler — le 4 avril 2022.....	132
L'Assemblée convient de modifier l'ordre sessionnel adopté le 7 octobre 2020 en remplaçant l'article 5, en abrogeant les articles 31 et 33 et en renumérotant les articles qui les suivent en conséquence ainsi qu'en remplaçant l'alinéa 35a) — le 11 avril 2022.....	150
L'Assemblée convient de considérer rétroactivement toute mention à l'ordre sessionnel du 8 octobre 2020 comme étant une mention à celui du 7 octobre 2020 — le 11 avril 2022.....	150
L'Assemblée convient d'adopter les dispositions suivantes :	
1. L'Assemblée lèvera la séance du 13 avril 2022 dès la conclusion des affaires courantes.	
2. L'heure applicable au dépôt des avis, le 13 avril 2022, correspond à l'heure d'ajournement plutôt qu'à 17 heures.	
3. L'Assemblée ne siègera pas le 14 avril 2022 — le 13 avril 2022.....	153
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur l'occasion de renforcement, de reconstruction, de réalisation d'investissements et de relance en 2022 sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 19 avril 2022.....	155
Conformément au paragraphe 33(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement provincial à résoudre les problèmes qui accablent le nord du Manitoba sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 21 avril 2022.....	179

INDEX

L'Assemblée convient d'adopter les dispositions suivantes :	
1. Le 25 avril 2022, dès la fin du vote sur la motion portant approbation de la politique budgétaire générale du gouvernement et sur les amendements y proposés, l'Assemblée procédera à la deuxième lecture des projets de loi désignés et les travaux de l'Assemblée seront ajournés à minuit.	
2. Le 26 avril 2022, dès le début de l'appel de la rubrique de l'ordre du jour intitulée « Affaires émanant du gouvernement », l'Assemblée procédera à la deuxième lecture des projets de loi désignés et n'ajournera ses travaux que lorsque les motions de deuxième lecture à l'égard de ces projets de loi auront été mises aux voix.	
3. Malgré le paragraphe 2(11) du <i>Règlement</i> , les 25 et 26 avril 2022, les dispositions du paragraphe 2(10) du <i>Règlement</i> portant sur le déroulement du débat sur les projets de loi désignés s'appliqueront, sous réserve des exceptions suivantes :	
a. le leader du gouvernement à l'Assemblée pourra annoncer l'ordre dans lequel les projets de loi seront débattus;	
b. à la fin de chaque débat, la présidence procédera à la mise aux voix;	
c. les questions de privilège et les rappels au <i>Règlement</i> seront reportés jusqu'à ce que l'ensemble des motions aient été mises aux voix.	
4. À minuit le 26 avril 2022, les ministres présenteront les motions de deuxième lecture à l'égard des projets de loi désignés étant encore à l'étude et la présidence mettra les motions aux voix immédiatement, sans débat; la sonnerie d'appel retentira pendant au plus une minute pour chaque motion et l'Assemblée ajournera ses travaux après avoir tranché la dernière motion — le 25 avril 2022	191
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement provincial à investir davantage dans les programmes de nutrition à l'école sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 26 avril 2022	204
Conformément au paragraphe 33(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement provincial à élaborer de meilleures politiques pour la protection des jeunes sportifs sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 28 avril 2022	214
L'Assemblée convient de remplacer la motion prévue au <i>Feuilleton</i> du 28 avril 2022 pour une journée de l'opposition sous le nom du député de Keewatinook, par ce qui suit : <i>Que la présidente, au nom des députés de l'Assemblée législative du Manitoba, invite le pape François à se rendre au Manitoba dans le cadre de sa prochaine visite au Canada pour présenter en personne, comme il l'a fait récemment aux délégations qui l'ont rencontré au Vatican, des excuses officielles aux survivants des pensionnats autochtones au nom de l'Église catholique, visiter les tombes d'enfants des Premières Nations et d'autres enfants autochtones qui ont péri dans ces établissements et bénir la tombe de Louis Riel à Saint-Boniface, tout ceci dans le but de promouvoir la réconciliation des Manitobains de tous horizons</i> — le 28 avril 2022.....	217
L'Assemblée permet le retour au dépôt de rapports — le 9 mai 2022	219
L'Assemblée convient de ne pas tenir compte de l'heure jusqu'à ce que la réunion du Comité permanent de la justice soit annoncée — le 9 mai 2022.....	220
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement fédéral à prolonger le délai pour la présentation de demandes d'indemnisation par les survivants des externats indiens sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 10 mai 2022	225
Conformément au paragraphe 33(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement provincial à investir dans le personnel infirmier du système public sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 12 mai 2022.....	233

INDEX

L'Assemblée interrompt ses travaux à 17 heures et convient de se former en Comité des subsides le vendredi 13 mai 2022 à 10 heures comme le prévoit une entente conclue par les leaders à l'Assemblée conformément au paragraphe 4(5) du <i>Règlement</i> — le 12 mai 2022.....	238
Le président adjoint informe l'Assemblée de la réception d'un avis du chef de l'opposition officielle indiquant qu'il a accordé à la députée de St. Johns le temps de parole illimité qu'il avait pour intervenir sur le projet de loi 39 — le 16 mai 2022.....	241
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur la reconnaissance des efforts des bénévoles et des travailleurs face aux inondations sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 17 mai 2022	252
Conformément au paragraphe 33(8) du <i>Règlement</i> , le leader de l'opposition à l'Assemblée par intérim annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement provincial à augmenter immédiatement le salaire minimum à 15 \$ de l'heure sera examinée le prochain jeudi où seront examinées les affaires émanant des députés — le 19 mai 2022	256
L'Assemblée convient de suspendre l'application des paragraphes 138(4), (12) et (13) du <i>Règlement</i> pour permettre que le débat sur l'approbation et la troisième lecture du projet de loi 238 — <i>Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail (accès aux toilettes lors de livraisons)/The Workplace Safety and Health Amendment Act (Access to Washrooms for Delivery Persons)</i> ait lieu le jeudi 26 mai 2022 au moment où seront examinées les affaires émanant des députés — le 19 mai 2022	259
L'Assemblée interrompt ses travaux à 16 h 33 et convient de se former en Comité des subsides le vendredi 20 mai 2022 à 10 heures comme le prévoit une entente conclue par les leaders à l'Assemblée conformément au paragraphe 4(5) du <i>Règlement</i> — le 19 mai 2022.....	261
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur l'amélioration de la protection des femmes et des enfants vulnérables sera examinée le prochain mardi où seront examinées les affaires émanant des députés — le 24 mai 2022.....	265
L'Assemblée convient de permettre à la présidente de faire parvenir au premier ministre du Canada et au ministre fédéral des Relations Couronne-Autochtones des copies de la proposition émanant d'un député n° 15 — Proposition visant à exhorter le gouvernement fédéral à prolonger le délai pour la présentation de demandes d'indemnisation par les survivants des externats indiens, adoptée à l'unanimité le 17 mai 2022 — le 26 mai 2022	276
L'Assemblée interrompt ses travaux à 17 heures et convient de se former en Comité des subsides le vendredi 27 mai 2022 à 10 heures comme le prévoit une entente conclue par les leaders à l'Assemblée conformément au paragraphe 4(5) du <i>Règlement</i> — le 26 mai 2022.....	276
L'Assemblée permet au Comité permanent du <i>Règlement</i> de l'Assemblée de se réunir le mardi 31 mai 2022 pendant qu'elle siège — le 30 mai 2022	280
L'Assemblée convient d'adopter les dispositions suivantes :	
1. Il est permis de procéder à la deuxième lecture du projet de loi 44 l'après-midi du 30 mai 2022.	
2. Malgré le paragraphe 2(15) du <i>Règlement</i> , il est permis au proposeur de chaque amendement à l'étape du rapport visant un projet de loi désigné d'intervenir pendant au plus cinq minutes à l'égard de l'amendement et au proposeur du projet de loi en question d'intervenir pendant au plus deux minutes à l'égard de chaque amendement visant son projet — le 30 mai 2022.....	280
L'Assemblée convient de suspendre l'application du paragraphe 91(7) du <i>Règlement</i> pour permettre au comité plénier d'examiner, le 31 mai 2022, les projets de loi 41, 44 et 234 et, s'il y a lieu, d'ajouter à la fin de la transcription du hansard de la séance en question les exposés écrits sur ces projets, pourvu qu'ils soient reçus avant 17 heures ce jour-là — le 31 mai 2022.....	290

INDEX

L'Assemblée convient, pour le 31 mai 2022, de ne pas tenir compte de l'heure pendant ses travaux et ceux du comité plénier jusqu'à ce que ce dernier termine l'examen des projets de loi 41, 44 et 234 — le 31 mai 2022	291
L'Assemblée convient d'adopter les dispositions suivantes :	
1. Il est permis au leader du gouvernement à l'Assemblée de procéder, le 1 ^{er} juin 2022, à l'approbation et à la troisième lecture des projets de loi désignés étant encore à l'étude dans un ordre différent de celui inscrit au <i>Feuilleton</i> .	
2. Il est permis au leader du gouvernement à l'Assemblée de présenter sans préavis une motion visant à prolonger l'application des ordres sessionnels qui régissent l'utilisation de la technologie virtuelle pour les séances de l'Assemblée législative.	
3. Il est permis au leader du gouvernement à l'Assemblée de présenter sans préavis une motion tendant à l'approbation du premier rapport du Comité permanent du <i>Règlement</i> de l'Assemblée.	
4. Il est permis au Comité permanent des comptes publics d'examiner le rapport du vérificateur général intitulé « Ministère de l'Infrastructure : Supervision de la sécurité des véhicules commerciaux » et daté de décembre 2019, bien qu'il ait déjà été adopté par le Comité le 10 juin 2020 — le 1 ^{er} juin 2022	312
L'Assemblée convient de modifier l'ordre sessionnel adopté le 7 octobre 2020 — le 1 ^{er} juin 2022	312
L'Assemblée convient de ne pas tenir compte de l'heure à 16 heures jusqu'à ce que les étapes de l'approbation et de la troisième lecture des projets de loi 37, 41, 44 et 234 soient terminées — le 1 ^{er} juin 2022	312
Conformément aux paragraphes 2(14) et (15) du <i>Règlement</i> , les travaux sont interrompus à 16 heures afin de mettre aux voix les motions d'approbation et de troisième lecture à l'égard des projets de loi désignés étant encore à l'étude dans l'ordre annoncé par le leader du gouvernement à l'Assemblée — le 1 ^{er} juin 2022	314
L'Assemblée convient d'adopter les dispositions suivantes :	
1. Il est permis au leader du gouvernement à l'Assemblée de proposer la tenue d'un débat, l'après-midi du 28 septembre 2022, sur la motion de condoléances pour la Reine Elizabeth II, qui figure au <i>Feuilleton des avis</i> .	
2. Le débat sur la motion de condoléances se déroulera comme suit :	
• Les trois premiers députés à intervenir seront :	
○ la première ministre;	
○ le chef de l'opposition officielle;	
○ le député de Saint-Boniface.	
• Chacune de ces interventions durera au plus 30 minutes.	
• Les autres députés pourront par la suite intervenir pendant au plus 10 minutes chacun.	
• L'Assemblée ne tiendra pas compte de l'heure tant que la motion n'aura pas été mise aux voix.	
3. Il est permis à l'Assemblée de siéger le 28 octobre de 10 heures à 12 h 30 au lieu du 24 octobre. Les questions à l'ordre du jour comprendront notamment l'examen des affaires courantes et les travaux du Comité des subsides — le 28 septembre 2022	332
Conformément à l'article 25 du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu à 11 h 55 afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 200 — le 29 septembre 2022	334-335
Conformément au paragraphe 34(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur la réprobation du gouvernement provincial quant à son échec face à la hausse du coût de la vie au Manitoba sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 29 septembre 2022	335
Conformément aux paragraphes 2(17) et (21), le débat est interrompu afin de mettre aux voix les motions de deuxième lecture des projets de loi choisis par l'opposition étant encore à l'étude — le 29 septembre 2022	350

INDEX

Conformément à l'article 25 du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu à 10 h 55 afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 233 — le 4 octobre 2022.....	360
Conformément au paragraphe 34(11) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député portant sur la présentation d'une demande à l'Assemblée législative visant à exhorter le gouvernement fédéral à assurer l'équité en matière de financement de la santé pour le Manitoba sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 4 octobre 2022.....	363
Conformément au paragraphe 34(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement provincial à donner aux enfants du Manitoba accès à des évaluations psychiatriques près de chez eux sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 6 octobre 2022.....	367
Conformément à l'article 25 du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu à 10 h 45 afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 225 — le 11 octobre 2022.....	375
Conformément au paragraphe 34(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement fédéral à s'unir à l'Assemblée législative du Manitoba afin de défendre la liberté de religion sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 11 octobre 2022.....	378
Conformément à l'article 25 du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu à 10 h 55 afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 202 — le 13 octobre 2022.....	385-386
Conformément au paragraphe 34(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement provincial à financer adéquatement la construction d'un centre aquatique à Thompson sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 13 octobre 2022.....	386
L'Assemblée convient de ce qui suit :	
1. Il est permis de tenir un débat sur une version modifiée de la proposition émanant d'un député n° 25 visant à exhorter le gouvernement fédéral à s'unir à l'Assemblée législative du Manitoba afin de défendre la liberté de religion, laquelle a été annoncée comme devant faire l'objet d'un débat à 11 heures le 25 octobre 2022 et est inscrite au <i>Feuilleton</i> .	
2. Il est permis de tenir un débat le matin du 25 octobre 2022 à l'étape de l'approbation et de la troisième lecture des projets de loi 233 et 237 même s'ils ne sont pas encore inscrits au <i>Feuilleton</i> — le 25 octobre 2022.....	391
L'Assemblée permet le retour aux déclarations de ministre — le 25 octobre 2022.....	393
Conformément au paragraphe 34(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement provincial à adopter la définition de l'antisémitisme entérinée par l'Alliance internationale pour la mémoire de l'Holocauste sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 25 octobre 2022.....	395
Conformément au paragraphe 34(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition émanant d'un député visant à exhorter le gouvernement provincial à cesser de sabrer le financement de l'éducation sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 27 octobre 2022.....	399
Conformément à l'article 25 du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu à 10 h 55 afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 201 — le 1 ^{er} novembre 2022.....	406

INDEX

L'Assemblée convient de permettre à M. GERRARD de proposer le septième amendement à l'étape du rapport visant le projet de loi 22 même s'il n'est pas inscrit au <i>Feuilleton</i> du 1 ^{er} novembre 2022 — le 1 ^{er} novembre 2022	408
L'Assemblée permet à M. GERRARD de retirer le septième amendement qui a été distribué à l'étape du rapport visant le projet de loi 22 — le 1 ^{er} novembre 2022	411
L'Assemblée convient de ce qui suit :	
1. Il est permis de procéder à l'examen à l'étape de l'approbation et de la troisième lecture des projets de loi 40, 43 et 46 bien que le Comité en ait fait rapport le 3 novembre 2022 même et qu'ils n'aient donc pas été inscrits au <i>Feuilleton</i> .	
2. Il ne sera pas tenu compte de l'heure tant que les motions d'approbation et de troisième lecture des projets de loi 40, 43 et 46 n'auront pas été mises aux voix.	
3. La décision que l'Assemblée a prise le 25 octobre 2022 à l'égard de la motion d'approbation et de troisième lecture du projet de loi 237 est annulée — le 3 novembre 2022.....	425
BUDGET DES DÉPENSES (voir aussi Comité des subsides et Motions d'approbation)	
Présentation et renvoi au Comité des subsides	
Affectation supplémentaire de crédits, 2022 — D.P. n° 9 — le 9 mars 2022.....	85
Affectation anticipée de crédits, 2022 — D.P. n° 11 — le 15 mars 2022	102
Affectation de crédits, 2022 (remboursement de taxes scolaires) — D.P. n° 60 — le 11 mai 2022.....	230
Budget des dépenses principales pour l'exercice se terminant le 31 mars 2023 — D.P. n° 24 — le 12 avril 2022	151
Budget des immobilisations pour l'exercice se terminant le 31 mars 2023 — D.P. n° 25 — le 12 avril 2022	152
Ordre d'examen des budgets	
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — D.P. n° 47 — le 27 avril 2022.....	210
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — D.P. n° 63 — le 12 mai 2022.....	238
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — D.P. n° 65 — le 19 mai 2022.....	260
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — D.P. n° 68 — le 26 mai 2022.....	275
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — D.P. n° 69 — le 26 mai 2022.....	275
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — D.P. n° 127 — le 5 octobre 2022	364
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — D.P. n° 132 — le 6 octobre 2022.....	374
M. le <i>ministre</i> CULLEN — D.P. n° 133 — le 11 octobre 2022.....	377
M. le <i>ministre</i> CULLEN — D.P. n° 134 — le 12 octobre 2022.....	381
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — D.P. n° 135 — le 13 octobre 2022	389
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — D.P. n° 141 — le 27 octobre 2022.....	401
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — D.P. n° 145 — le 3 novembre 2022.....	424
CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	
Vacance dans la circonscription électorale de Kirkfield Park.....	325
Vacance dans la circonscription électorale de Thompson.....	60
COMITÉS DE L'ASSEMBLÉE	
AFFAIRES LÉGISLATIVES	
Présentation et dépôt du premier rapport (rapport annuel d'Élections Manitoba pour l'année se terminant le 31 décembre 2020) — le 1 ^{er} décembre 2021.....	37-38
Présentation et dépôt du troisième rapport (rapport et recommandations du Comité chargé de la rémunération des juges datés du 19 avril 2022) — le 28 septembre 2022	326-329
Présentation et dépôt du deuxième rapport (recommandation à l'égard de la nomination du protecteur des enfants et des jeunes du Manitoba) — le 29 septembre 2022	337-342
Présentation et dépôt du quatrième rapport (projet de loi 225) — le 3 novembre 2022.....	422-424

INDEX

AGRICULTURE ET ALIMENTATION

Présentation et dépôt du premier rapport (projet de loi 22) — le 6 octobre 2022	371-373
---	---------

COMPTES PUBLICS

Présentation et dépôt du premier rapport (élection d'un vice-président) — le 2 mars 2022	66
Présentation et dépôt du deuxième rapport (rapport du vérificateur général intitulé « Annual Report to the Legislature » et daté de mars 2014; rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Previously Issued Recommendations » et daté de mai 2014; rapport du vérificateur général intitulé « Manitoba Home Care Program » et daté de juillet 2015; rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Previously Issued Recommendations » et daté de mai 2015; rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Recommendations » et daté de mai 2016; rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Recommendations » et daté de mars 2017; rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Recommendations » et daté de mars 2018; rapport du vérificateur général intitulé « Audits juricomptables » et daté d'octobre 2018; rapport du vérificateur général intitulé « Gestion des foyers nourriciers » et daté de novembre 2019; rapport du vérificateur général intitulé « Suivi des recommandations » et daté de mars 2019; rapport du vérificateur général intitulé « Suivi des recommandations » et daté de mars 2020; rapport du vérificateur général intitulé « Suivi des recommandations d'audit précédemment émises » et daté de mars 2021) — le 20 avril 2022	162-167
Présentation et dépôt du troisième rapport (rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Previously Issued Recommendations » et daté de mai 2015; rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Recommendations » et daté de mai 2016; rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Recommendations » et daté de mars 2017; rapport du vérificateur général intitulé « Management of MRI Services » et daté d'avril 2017; rapport du vérificateur général intitulé « Follow-up of Recommendations » et daté de mars 2018; rapport du vérificateur général intitulé « Suivi des recommandations » et daté de mars 2019; rapport du vérificateur général intitulé « Suivi des recommandations » et daté de mars 2020; rapport du vérificateur général intitulé « Suivi des recommandations d'audit précédemment émises » et daté de mars 2021) — le 17 mai 2022.....	247-250
Présentation et dépôt du quatrième rapport (rapport annuel et comptes publics de la province du Manitoba datés du 31 mars 2020; rapport du vérificateur général intitulé « Audits des comptes publics et d'autres états financiers effectués par le Bureau » et daté de décembre 2020; rapport annuel et comptes publics de la province du Manitoba datés du 31 mars 2021; rapport du vérificateur général intitulé « Audits des comptes publics et d'autres états financiers » et daté de décembre 2021) — le 1 ^{er} juin 2022	307-309
Présentation et dépôt du cinquième rapport (rapport du vérificateur général intitulé « Bureau de l'état civil » et daté de septembre 2020; rapport du vérificateur général intitulé « Facturation par les médecins » et daté de janvier 2021) — le 28 septembre 2022.....	330-331
Présentation et dépôt du sixième rapport (rapport du vérificateur général intitulé « Supervision de la sécurité des véhicules commerciaux » et daté de décembre 2019) — le 28 septembre 2022	331

DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET ÉCONOMIQUE

Présentation et dépôt du premier rapport (projet de loi 6) — le 2 décembre 2021.....	48-49
Présentation et dépôt du deuxième rapport (projets de loi 5, 10 et 11) — le 15 mars 2022	99-100
Présentation et dépôt du troisième rapport (projets de loi 4, 9 et 12) — le 22 mars 2022.....	119-120
Présentation et dépôt du quatrième rapport (projets de loi 31, 32, 205, 223 et 227) — le 21 avril 2022	174-176
Présentation et dépôt du cinquième rapport (projets de loi 16, 29, 33, 34, 37 et 228) — le 25 mai 2022.....	268-270
Présentation et dépôt du sixième rapport (projets de loi 13, 14, 24, 208 et 240) — le 6 octobre 2022.....	369-371
Présentation et dépôt du septième rapport (projet de loi 36) — le 12 octobre 2022.....	379-381
Présentation et dépôt du huitième rapport (projets de loi 233 et 237) — le 13 octobre 2022.....	387-388
Présentation et dépôt du neuvième rapport (projets de loi 40, 43 et 46) — le 3 novembre 2022	420-422

INDEX

JUSTICE

Présentation et dépôt du premier rapport (projet de loi 3) — le 1 ^{er} décembre 2021.....	38-39
Présentation et dépôt du deuxième rapport (projets de loi 18, 19, 23, 26 et 35) — le 10 mai 2022.....	223-224
Présentation et dépôt du troisième rapport (projets de loi 7, 27 et 30) — le 12 mai 2022.....	234-236
Présentation et dépôt du quatrième rapport (projets de loi 2, 8, 15, 17 et 21) — le 17 mai 2022.....	244-247

RÈGLEMENTS DE L'ASSEMBLÉE

Présentation et dépôt du premier rapport (modifications au document intitulé <i>Règlement, ordres et formalités de procédure de l'Assemblée législative du Manitoba</i>) — le 1 ^{er} juin 2022.....	292-307
---	---------

SOCIÉTÉS D'ÉTAT

Présentation et dépôt du premier rapport (rapport annuel de la Société d'assurance publique du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021) — le 2 mars 2022.....	61-62
Présentation et dépôt du deuxième rapport (rapport annuel de la Société manitobaine des alcools et des loteries pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021) — le 2 mars 2022.....	62-63
Présentation et dépôt du troisième rapport (rapport annuel de la Société pour l'efficacité énergétique au Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021 et supplément au rapport annuel de la Société pour l'efficacité énergétique au Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021) — le 2 mars 2022.....	63-64
Présentation et dépôt du quatrième rapport (rapport annuel de la Société du Centre du centenaire du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021) — le 2 mars 2022.....	64-65
Présentation et dépôt du cinquième rapport (rapport annuel de la Régie de l'hydro-électricité du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021) — le 2 mars 2022.....	65-66

COMITÉ DES SUBSIDES

Formation de l'Assemblée en comité (affectation supplémentaire de crédits) — le 9 mars 2022.....	85
Présentation et dépôt du rapport sur les travaux du 9 mars 2022 relatifs à la loi portant affectation supplémentaire de crédits (Résolution n° 16.5A — 75 000 000 \$ [Éducation et Apprentissage de la petite enfance], Résolution n° 21.8 — 24 000 000 \$ [Santé : Services médicaux], Résolution n° 21.9 — 26 000 000 \$ [Santé : Régime d'assurance-médicaments] et Résolution n° 26.2 — 100 000 000 \$ [Crédits d'autorisation]).....	85
Formation de l'Assemblée en comité (affectation anticipée de crédits — 2022) — le 15 mars 2022.....	102
Présentation et dépôt du rapport sur les travaux du 15 mars 2022 relatifs à la loi portant affectation anticipée de crédits (12 687 535 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement], 772 985 000 \$ — Partie B [Investissements en immobilisations], 370 870 000 \$ — Partie C [Prêts et garanties] et 1 827 968 000 \$ — Partie D [Investissements en immobilisations d'autres entités comptables]).....	102-103
Formation de l'Assemblée en comité — le 9 mai 2022.....	220
Formation de l'Assemblée en comité — le 11 mai 2022.....	230
Présentation et dépôt du rapport sur les travaux du 11 mai 2022 relatifs à la loi portant affectation supplémentaire de crédits (remboursement de taxes scolaires) (349 800 000 \$ — Partie A du budget).....	230
Formation de l'Assemblée en comité — le 13 mai 2022.....	238
Formation de l'Assemblée en comité — le 20 mai 2022.....	261
Formation de l'Assemblée en comité — le 25 mai 2022.....	272

INDEX

Formation de l'Assemblée en comité — le 26 mai 2022	276
Formation de l'Assemblée en comité — le 27 mai 2022	276
Formation de l'Assemblée en comité — le 3 octobre 2022	358
Formation de l'Assemblée en comité — le 4 octobre 2022	363
Formation de l'Assemblée en comité — le 5 octobre 2022	366
Formation de l'Assemblée en comité — le 6 octobre 2022	374
Formation de l'Assemblée en comité — le 11 octobre 2022	378
Formation de l'Assemblée en comité — le 12 octobre 2022	384
Formation de l'Assemblée en comité — le 13 octobre 2022	390
Formation de l'Assemblée en comité — le 27 octobre 2022	401
Formation de l'Assemblée en comité — le 28 octobre 2022	402
Formation de l'Assemblée en comité — Conformément aux paragraphes 2(20), (21) et (24) du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu afin de terminer les travaux relatifs aux subsides et de mettre aux voix les motions d'approbation et de troisième lecture visant les projets de loi choisis par l'opposition qui n'ont pas franchi cette étape — le 3 novembre 2022	427
Présentation et dépôt du rapport sur les travaux du 9 mai au 3 novembre 2022 :	
Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans l'enceinte le 20 mai 2022 examine le budget du ministère du Développement économique, de l'Investissement et du Commerce, un vote par oui ou non est tenu sur la motion de M. MOSES recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 33 600 \$. La motion est rejetée à la majorité.....	428
Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans la salle 255 le 26 mai 2022 examine le budget du ministère de l'Éducation et de l'Apprentissage de la petite enfance, un vote par oui ou non est tenu sur la motion de M. ALTOMARE recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 33 600 \$. La motion est rejetée à la majorité	428
Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans la salle 254 le 4 octobre 2022 examine le budget du ministère de la Santé, un vote par oui ou non est tenu sur la motion d'U. ASAGWARA recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 21 000 \$. La motion est rejetée.....	428
Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans l'enceinte le 5 octobre 2022 examine le budget du Conseil exécutif, un vote par oui ou non est tenu sur la motion de M. KINEW recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 21 000 \$. La motion est rejetée à la majorité.....	428
Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans l'enceinte le 6 octobre 2022 examine le budget du ministère de la Réconciliation avec les peuples autochtones et des Relations avec le Nord, un vote par oui ou non est tenu sur la motion de M. BUSHIE recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 21 000 \$. La motion est rejetée à la majorité.....	428
Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans la salle 254 le 6 octobre 2022 examine le budget du ministère des Aînés et des Soins de longue durée, un vote par oui ou non est tenu sur la motion d'U. ASAGWARA recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 21 000 \$. La motion est rejetée.....	428

INDEX

<p>Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans l'enceinte le 11 octobre 2022 examine le budget du ministère de l'Éducation postsecondaire, du Développement des compétences et de l'Immigration, un vote par oui ou non est tenu sur la motion de M. MOSES recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 21 000 \$.</p> <p>La motion est rejetée à la majorité</p>	428
<p>Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans la salle 254 le 13 octobre 2022 examine le budget du ministère de l'Environnement, du Climat et des Parcs, un vote par oui ou non est tenu sur la motion de M^{me} NAYLOR recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 21 000 \$. La motion est rejetée</p>	428
<p>Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans la salle 255 le 27 octobre 2022 examine le budget du ministère des Familles, un vote par oui ou non est tenu sur la motion de M^{me} SMITH (Point Douglas) recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 21 000 \$. La motion est rejetée.....</p>	428
<p>Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans l'enceinte le 27 octobre 2022 examine le budget du ministère du Transport et de l'Infrastructure, un vote par oui ou non est tenu sur la motion de M. WIEBE recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 21 000 \$. La motion est rejetée à la majorité</p>	429
<p>Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans la salle 255 le 28 octobre 2022 examine le budget du ministère du Sport, de la Culture et du Patrimoine, un vote par oui ou non est tenu sur la motion de M. BRAR recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 21 000 \$. La motion est rejetée.....</p>	429
<p>Pendant que le groupe du Comité des subsides réuni dans l'enceinte le 28 octobre 2022 examine le budget du ministère de la Justice, un vote par oui ou non est tenu sur la motion de M. SANDHU recommandant que le traitement du ministre soit réduit à 21 000 \$. La motion est rejetée</p>	429
Adoptions des résolutions :	
Résolutions n ^{os} 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 et 1.5 (Assemblée législative).....	429
Résolution n ^o 2.1 (Conseil exécutif)	429
Résolutions n ^{os} 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5 et 3.6 (Agriculture).....	429-430
Résolutions n ^{os} 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 4.7 et 4.8 (Justice).....	430
Résolution n ^o 6.1 (Régime de retraite de la fonction publique et autres frais)	430
Résolutions n ^{os} 7.1, 7.2, 7.3, 7.4, 7.5, 7.6, 7.7, 7.8, 7.9, 7.10 et 7.11 (Finances).....	430-431
Résolutions n ^{os} 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5, 8.6, 8.7, 8.8 et 8.9 (Travail, Protection du consommateur et Services gouvernementaux)	431-432
Résolutions n ^{os} 9.1, 9.2, 9.3, 9.4, 9.5, 9.6, 9.7, 9.8 et 9.9 (Familles).....	432-433
Résolutions n ^{os} 10.1, 10.2, 10.3, 10.4 et 10.5 (Développement économique, Investissement et Commerce).....	433
Résolutions n ^{os} 12.1, 12.2, 12.3, 12.4, 12.5 et 12.6 (Environnement, Climat et Parcs).....	433
Résolutions n ^{os} 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 et 13.6 (Relations avec les municipalités).....	434
Résolutions n ^{os} 14.1, 14.2, 14.3 et 14.4 (Sport, Culture et Patrimoine).....	434
Résolutions n ^{os} 15.1, 15.2, 15.3, 15.4, 15.5 et 15.6 (Transport et Infrastructure).....	434-435
Résolutions n ^{os} 16.1, 16.2, 16.3, 16.4, 16.5, 16.6, 16.7 et 16.8 (Éducation et Apprentissage de la petite enfance)	435
Résolution n ^o 17.1 (Commission de la fonction publique).....	435
Résolutions n ^{os} 19.1 et 19.2 (Réconciliation avec les peuples autochtones et Relations avec le Nord).....	436
Résolutions n ^{os} 21.1, 21.2, 21.3, 21.4, 21.5, 21.6, 21.7, 21.8, 21.9, 21.10, 21.11 et 21.12 (Santé).....	436
Résolutions n ^{os} 24.1, 24.2, 24.3, 24.4, 24.5, 24.6, 24.7 et 24.8 (Santé mentale et Mieux-être de la communauté).....	437
Résolutions n ^{os} 25.1, 25.2, 25.3, 25.4, 25.5 et 25.6 (Ressources naturelles et Développement du Nord).....	437-438
Résolutions n ^{os} 26.1, 26.2, 26.3 et 26.4 (Crédits d'autorisation).....	438
Résolution n ^o 27.1 (Urgences diverses)	438
Résolution n ^o 33.1 (Allègements fiscaux).....	438
Résolutions n ^{os} 34.1 et 34.2 (Aînés et Soins de longue durée).....	438

INDEX

Résolutions n ^{os} 44.1, 44.2, 44.3, 44.4, 44.5 et 44.6 (Éducation postsecondaire, Développement des compétences et Immigration).....	438-439
Formation de l'Assemblée en comité (motion d'adhésion) — le 3 novembre 2022	439
Présentation et dépôt du rapport sur les travaux du 3 novembre 2022 relatifs à la loi portant affectation de crédits (15 298 010 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement], 939 237 000 \$ — Partie B [Investissements en immobilisations], 425 718 000 \$ — Partie C [Prêts et garanties] et 1 742 198 000 \$ — Partie D [Investissements en immobilisations d'autres entités comptables] aux fins prévues dans le budget 2022).....	440
COMITÉ PLÉNIER (voir aussi les annexes A, B, C et D)	
Formation de l'Assemblée en comité — le 9 mars 2022	87
Projet de loi 20 — <i>Loi portant affectation supplémentaire de crédits pour l'exercice 2021-2022/The Supplementary Appropriation Act, 2021-2022</i> Il est fait rapport du projet sans amendement — le 9 mars 2022	87
Formation de l'Assemblée en comité — le 15 mars 2022	104
Projet de loi 25 — <i>Loi de 2022 portant affectation anticipée de crédits/The Interim Appropriation Act, 2022</i> Il est fait rapport du projet sans amendement — le 15 mars 2022	104
Formation de l'Assemblée en comité — le 18 mai 2022	255
Formation de l'Assemblée en comité — le 19 mai 2022	260
Projet de loi 39 — <i>Loi de 2022 portant affectation de crédits (remboursement de taxes scolaires)/The Appropriation Act, 2022 (School Tax Rebate)</i> Il est fait rapport du projet sans amendement — le 19 mai 2022	260
Formation de l'Assemblée en comité — le 31 mai 2022	291
Projet de loi 41 — <i>Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act</i> Examen du projet — le 31 mai 2022.....	291
Il en est fait rapport sans amendement — le 1 ^{er} juin 2022	307
Projet de loi 44 — <i>Loi modifiant le Code des normes d'emploi (salaire minimum)/The Employment Standards Code Amendment Act (Minimum Wage)</i> Examen du projet — le 31 mai 2022.....	291
Il en est fait rapport sans amendement — le 1 ^{er} juin 2022	307
Projet de loi 234 — <i>Loi sur le Jour de deuil des personnes dont le décès est lié aux drogues/The Drug-Related Death Bereavement Day Act</i> Examen du projet — le 31 mai 2022.....	291
Il en est fait rapport avec amendement — le 1 ^{er} juin 2022	307
Formation de l'Assemblée en comité — le 31 octobre 2022	403
Projet de loi 45 — <i>Loi d'exécution du budget de 2022 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2022</i> Il est fait rapport du projet sans amendement — le 31 octobre 2022	403
Formation de l'Assemblée en comité — le 3 novembre 2022	440
Projet de loi 47 — <i>Loi de 2022 portant affectation de crédits/The Appropriation Act, 2022</i> Il est fait rapport du projet sans amendement — le 3 novembre 2022	440

INDEX

COMPTE DES VOIX

AMENDEMENTS À L'ÉTAPE DU RAPPORT

Projet de loi 7 — alinéa 2b), articles 3, 8 et 12, alinéa 14a) et article 18 — le 30 mai 2022	
Rejet à la majorité	281
Projet de loi 7 — article 6 — le 30 mai 2022	
Rejet à la majorité	281-282
Projet de loi 8 — articles 6 à 9 — le 30 mai 2022	
Rejet à la majorité	282
Projet de loi 9 — paragraphe 4(1) — le 30 mai 2022	
Rejet à la majorité	282-283
Projet de loi 22 — article 3 — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	409
Projet de loi 22 — article 3 — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	409
Projet de loi 22 — article 3 — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	409
Projet de loi 22 — article 3 — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	410
Projet de loi 22 — article 3 — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	410
Projet de loi 22 — article 3 — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	410-411
Projet de loi 24 — article 1 — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	411-413
Projet de loi 24 — sous-alinéa 3a)(iv) — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	411-413
Projet de loi 24 — paragraphe 29(4) — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	411-413
Projet de loi 24 — article 30 — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	411-413
Projet de loi 24 — paragraphe 30(5) — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	411-413
Projet de loi 24 — article 31 — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	411-413
Projet de loi 24 — article 36 — le 1 ^{er} novembre 2022	
Rejet à la majorité	411-413
Projet de loi 34 — article 17 — le 30 mai 2022	
Rejet à la majorité	284
Projet de loi 34 — article 17 — le 30 mai 2022	
Rejet à la majorité	285
Projet de loi 34 — paragraphe 22(3) — le 30 mai 2022	
Rejet à la majorité	285

INDEX

Projet de loi 34 — paragraphe 25(2) — le 30 mai 2022 Rejet à la majorité	286
Projet de loi 36 — article 13 — le 1 ^{er} novembre 2022 Rejet à la majorité (18-35)	413-414
Projet de loi 43 — alinéa 1(1)a.1) — le 3 novembre 2022 Rejet à la majorité	426
Projet de loi 43 — alinéa 1(1)g.1) — le 3 novembre 2022 Rejet	426
APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE	
Projet de loi 2 — le 1 ^{er} juin 2022 Adoption à l'unanimité (52-0)	320-321
Projet de loi 8 — le 1 ^{er} juin 2022 Adoption à la majorité	316
Projet de loi 13 — le 3 novembre 2022 Adoption à la majorité	441
Projet de loi 14 — le 3 novembre 2022 Adoption à la majorité	441
Projet de loi 16 — le 1 ^{er} juin 2022 Adoption à la majorité (32-20)	319-320
Projet de loi 22 — le 3 novembre 2022 Adoption à la majorité (29-21)	442
Projet de loi 24 — le 3 novembre 2022 Adoption à la majorité	443
Projet de loi 33 — le 1 ^{er} juin 2022 Adoption à la majorité	314
Projet de loi 34 — le 1 ^{er} juin 2022 Adoption à la majorité	314-315
Projet de loi 36 — le 3 novembre 2022 Adoption à la majorité (29-21)	443-444
Projet de loi 39 — le 19 mai 2022 Adoption à la majorité (33-17)	260-261
DEUXIÈME LECTURE	
Projet de loi 13 — le 29 septembre 2022 Adoption à la majorité (31-19)	350-351
Projet de loi 14 — le 29 septembre 2022 Adoption à la majorité (30-19)	351-352
Projet de loi 16 — le 26 avril 2022 Adoption à la majorité (32-20)	208-209
Projet de loi 18 — le 25 avril 2022 Adoption à la majorité (31-17)	198-199
Projet de loi 22 — le 29 septembre 2022 Adoption à la majorité (30-20)	353

INDEX

Projet de loi 24 — le 29 septembre 2022	354-355
Adoption à la majorité (31-20).....	
Projet de loi 36 — le 29 septembre 2022	349-350
Adoption à la majorité (32-21).....	
Projet de loi 45 — le 26 octobre 2022	398
Adoption à la majorité.....	
Projet de loi 200 — le 29 septembre 2022	334-335
Rejet à la majorité (20-29).....	
Projet de loi 201 — le 1 ^{er} novembre 2022	406
Rejet à la majorité.....	
Projet de loi 202 — le 13 octobre 2022	385-386
Rejet à la majorité (21-26).....	
QUESTIONS DIVERSES	
Amendement à l'adresse en réponse au discours du trône — le 1 ^{er} décembre 2021	43-44
Rejet à la majorité (21-33).....	
Motion principale portant sur l'adresse en réponse au discours du trône — le 1 ^{er} décembre 2021	45
Adoption à la majorité (33-21).....	
Sous-amendement à l'adresse en réponse au discours du trône — le 1 ^{er} décembre 2021	43
Rejet à la majorité.....	
Amendement à la motion portant sur le budget — le 25 avril 2022	196
Rejet (20-32).....	
Motion principale portant sur le budget — le 25 avril 2022	197
Adoption à la majorité (32-20).....	
Motion prévue pour une journée de l'opposition portant sur la protection des droits des femmes en matière de santé génésique — le 10 mai 2022	225-226
Rejet à la majorité (20-28).....	
Proposition émanant d'un député portant sur la manifestation de solidarité envers l'Ukraine — le 3 mars 2022	71
Adoption à la majorité (50-0).....	
CONDOLÉANCES	
Sa Majesté la reine Elizabeth II	
Intervenants : M ^{me} la <i>première ministre</i> STEFANSON, MM. KINew et LAMONT, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M. WIEBE, M. le <i>ministre</i> REYES, MM. MOSES, ISLEIFSON, GERRARD et TEITSMA, M ^{me} LATHLIN, M. le <i>ministre</i> JOHNSTON, M. ALTOMARE, M ^{me} la <i>ministre</i> GUILLEMARD, M ^{me} LAMOUREUX ainsi que M. MICKLEFIELD — le 28 septembre 2022	332-333
Transmises aux familles des défunts suivants :	
ADAMS, Danielle Lynn	
Intervenants : M ^{me} la <i>première ministre</i> STEFANSON, M. KINew, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M. LINDSEY, M ^{me} la <i>ministre</i> SQUIRES, MM. LAMONT et MICHALESKI, M ^{me} LATHLIN, MM. TEITSMA et BUSHIE, M ^{mes} COX, LAMOUREUX, SMITH (Point Douglas) et MARCELINO, MM. GERRARD, ALTOMARE, MOSES, WIEBE et BRAR, M ^{me} NAYLOR, MM. SALA et SANDHU, U. ASAGWARA ainsi que M ^{me} FONTAINE — le 1 ^{er} mars 2022	58

INDEX

DILLEN, Kenneth George Intervenants : M ^{me} la <i>première ministre</i> STEFANSON, M. LINDSEY, M ^{me} MORLEY-LECOMTE ainsi que MM. GERRARD et MARTIN — le 1 ^{er} mars 2022	59
KORZENIOWSKI, Bonnie Intervenants : M ^{me} la <i>première ministre</i> STEFANSON, M. SALA, M. le <i>ministre</i> JOHNSTON, M. KINEW, M. le <i>ministre</i> FIELDING ainsi que MM. GERRARD, MARTIN et WIEBE — le 1 ^{er} mars 2022.....	59
DÉBAT SUR LE BUDGET	
Proposeur : M. le <i>ministre</i> FRIESEN — le 12 avril 2022	
Débat : M. le <i>ministre</i> FRIESEN. Ajournement (M. KINEW) — le 12 avril 2022.....	151
Suite du débat : M. KINEW. Amendement — M. KINEW. Déclaré recevable. Suite du débat (amendement) : M ^{me} la <i>ministre</i> CLARKE, M. WASYLIW, M. le <i>ministre</i> SMITH (Lagimodière) et M. LAMONT. Sous-amendement — M. LAMONT. Déclaré recevable. Suite du débat (sous-amendement) : M ^{me} la <i>ministre</i> GORDON. Cette dernière conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 19 avril 2022.....	155-161
Suite du débat (sous-amendement) : M ^{me} la <i>ministre</i> GORDON, MM. ALTOMARE, KHAN, MOSES, TEITSMA et GERRARD, M. le <i>ministre</i> REYES, M. BUSHIE ainsi que M ^{me} la <i>ministre</i> SQUIRES. Aucun député n'obtient le droit de parole pour la reprise du débat — le 20 avril 2022.....	168-173
Suite du débat (sous-amendement) : T. LINDSEY, M. le <i>ministre</i> CULLEN, M ^{me} LAMOUREUX, M. le <i>ministre</i> FIELDING, M ^{me} MARCELINO, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. SALA. Ce dernier conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 21 avril 2022.....	179-183
Suite du débat (sous-amendement) : MM. SALA et PEDERSEN, M ^{me} FONTAINE, M ^{me} la <i>ministre</i> GUILLEMARD, M ^{me} SMITH (Point Douglas), M. le <i>ministre</i> HELWER ainsi que M. BRAR. Ce dernier conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 22 avril 2022.....	184-189
Suite du débat (sous-amendement) : M. BRAR, M ^{me} NAYLOR, U. ASAGWARA, M ^{me} LATHLIN, MM. MALOWAY, SANDHU et WIEBE, M. le <i>ministre</i> PIWNIUK ainsi que M ^{me} la <i>première ministre</i> STEFANSON. Rejet. Amendement — Rejet à la majorité (20-32). Motion principale — Adoption à la majorité (32-20) — le 25 avril 2022.....	191-197
DÉCISIONS DE LA PRÉSIDENTE	
PRIVILÈGE	
Privilège (après la prière) — M ^{me} FONTAINE — au sujet des circonstances qui entourent la divulgation du texte du discours du trône aux médias avant sa lecture à l'Assemblée. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 24 novembre 2021	10
La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord — le 2 décembre 2021	50-51
Privilège (après la prière) — M. LAMONT — au sujet de la divulgation de renseignements portant sur le contenu du projet de loi 6 — <i>Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail</i> avant même que les députés n'aient pu le lire. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 25 novembre 2021.....	15
La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord — le 2 décembre 2021	51-52

INDEX

Privilège (après la prière et la reconnaissance des territoires) — U. ASAGWARA — au sujet du fait que la ministre de la Santé aurait délibérément induit l'Assemblée en erreur le jeudi 3 mars 2022. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 7 mars 2022	74
La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord — le 14 mars 2022.....	93-95
Privilège (avant l'examen des affaires courantes) — M ^{me} FONTAINE — au sujet du fait que la première ministre aurait nui à sa capacité de faire son travail de députée convenablement et de veiller à ce que le gouvernement rende des comptes en organisant un événement à l'extérieur de l'Assemblée afin d'éviter d'assister à la période des questions orales. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 7 avril 2022.....	143-144
La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord — le 21 avril 2022	177-179
Privilège (après la prière et la reconnaissance des territoires) — M. BUSHIE — au sujet de l'invitation lancée par l'Assemblée législative du Manitoba au pape François pour qu'il se rende aussi au Manitoba dans le cadre de sa prochaine visite au Canada pour présenter des excuses au sujet des séquelles des pensionnats autochtones. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente déclare la question de privilège irrecevable — le 16 mai 2022	239
Privilège (avant l'examen des affaires courantes) — M ^{me} FONTAINE — au sujet du fait que le ministre responsable de la Société manitobaine des alcools et des loteries a fait plusieurs commentaires publics aux médias au sujet du projet de loi 42 avant son dépôt à l'Assemblée. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 26 mai 2022.....	275
La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord — le 1 ^{er} juin 2022	309-311
QUESTIONS DE PROCÉDURE	
Rappel au <i>Règlement</i> (après la prière et la reconnaissance des territoires) — M. LAMONT — au sujet du fait que le ministre de la Justice aurait induit l'Assemblée en erreur lorsqu'il a donné des réponses pendant la période des questions orales du 22 mars 2022 et qu'il a indiqué que pour une raison juridique le gouvernement ne pouvait ordonner la tenue d'une enquête sur la construction du quartier général de la police. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M ^{me} FONTAINE. La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> irrecevable — le 23 mars 2022	123
Rappel au <i>Règlement</i> (avant l'examen des affaires courantes) — M. GERRARD — au sujet de propos irrespectueux tenus par le ministre du Transport et de l'Infrastructure pendant la période des questions alors qu'il aurait qualifié le comportement du député de Saint-Boniface de « being cowardly and gaslighting » (« lâche et manipulateur » [TRADUCTION]). Interventions : M ^{me} FONTAINE et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 17 mai 2022.....	244
La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> irrecevable — le 30 mai 2022	278-279
Intervention — la présidente intervient et demande au ministre des Finances, qui a utilisé les termes « deliberately misleading », de se rétracter. M. le <i>ministre</i> FRIESEN se rétracte — le 19 mai 2022.....	258
QUESTIONS DIVERSES	
Exposé budgétaire — amendement — le 19 avril 2022 Déclaré recevable (le président adjoint).....	159
Exposé budgétaire — sous-amendement — le 19 avril 2022 Déclaré recevable.....	161

INDEX

Discours du trône — amendement — le 24 novembre 2021 Déclaré recevable.....	13
Discours du trône — sous-amendement — le 24 novembre 2021 Déclaré recevable.....	14
QUESTIONS URGENTES D'INTÉRÊT PUBLIC	
M. BUSHIE — Répercussions qu'ont, sur la vie et les moyens de subsistance des Manitobains, les inondations touchant la Première nation de Peguis et ses environs de même que l'ensemble de la région d'Entre-les-Lacs, la vallée de la Rivière rouge et autres régions du Manitoba. Débat sur l'urgence de la question : M. BUSHIE, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente déclare la motion recevable. La motion, mise aux voix, est rejetée — le 9 mai 2022.....	220
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — Situation en Ukraine et décision de la Russie d'envoyer des troupes dans ce pays, ce qui constitue une violation du territoire et de la souveraineté de l'Ukraine. Avec le consentement de l'Assemblée — le 2 mars 2022.....	67
DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ (voir l'annexe I)	
DÉCLARATIONS DE LA PRÉSIDENTE	
Désignation des députés au moyen du pronom qu'ils préfèrent.....	147-148
DÉCLARATIONS DE MINISTRE (voir l'annexe J)	
DÉMISSION DE DÉPUTÉS	
FIELDING, Scott (Kirkfield Park) — en vigueur à compter du 17 juin 2022.....	325
DISCOURS DU TRÔNE	
Lecture par la lieutenant-gouverneure — le 23 novembre 2021	1-9
Il est ordonné que le discours soit pris en considération par l'Assemblée (M ^{me} la <i>première ministre</i> STEFANSON) — le 23 novembre 2021	9
Adresse en réponse au discours — amendement et sous-amendement	
le 24 novembre 2021.....	11-14
le 25 novembre 2021.....	17-20
le 26 novembre 2021.....	22-25
le 29 novembre 2021.....	28-30
le 30 novembre 2021.....	33-36
le 1 ^{er} décembre 2021	41-45
DOCUMENTS NON PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS (voir l'annexe E)	
ÉLECTION DE DÉPUTÉS	
Présentation de M. Obby KHAN (circonscription de Fort Whyte).....	131
Présentation de M. Eric REDHEAD (circonscription de Thompson).....	326

ELIZABETH II, REINE

Annonce du décès	332-333
------------------------	---------

ÉTAPE DU RAPPORT (voir aussi les annexes A, B, C et D)

Projet de loi 3 — *Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire/The Family Maintenance Amendment Act*

Amendement — article 3 — paragraphe 18(2) — M. GERRARD (avec le consentement de l'Assemblée)	
Débat : M. GERRARD. Rejet — le 2 décembre 2021	53
Amendement — article 3 — paragraphe 24.2(5) — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD. Rejet — le 2 décembre 2021	53

Projet de loi 7 — *Loi modifiant la Loi sur les services de police (amélioration du fonctionnement de l'unité d'enquête indépendante)/The Police Services Amendment Act (Enhancing Independent Investigation Unit Operations)*

Amendement — alinéa 2b), articles 3, 8 et 12, alinéa 14a) et article 18 — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Rejet à la majorité — le 30 mai 2022	281
Amendement — article 6 — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Rejet à la majorité — le 30 mai 2022	281-282

Projet de loi 8 — *Loi modifiant la Loi sur la Cour d'appel et la Loi sur la Cour provinciale/The Court of Appeal Amendment and Provincial Court Amendment Act*

Amendement — articles 6 à 9 — M ^{me} FONTAINE	
Débat : M ^{me} FONTAINE et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Rejet à la majorité — le 30 mai 2022	282

Projet de loi 9 — *Loi sur la ferraille/The Scrap Metal Act*

Amendement — paragraphe 4(1) — M. MALOWAY	
Débat : M. MALOWAY et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Rejet à la majorité — le 30 mai 2022	282-283

Projet de loi 10 — *Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie, la Loi sur les pharmacies et diverses lois visant des corporations/An Act respecting Amendments to The Health Services Insurance Act, The Pharmaceutical Act and Various Corporate Statutes*

Conformément au paragraphe 138(10) du <i>Règlement</i> , les premier, deuxième, troisième, quatrième et cinquième amendements sont regroupés (avec le consentement de l'Assemblée) — M. GERRARD	
Premier amendement — article 18	
Deuxième amendement — article 29	
Troisième amendement — alinéa 40a)	
Quatrième amendement — article 52	
Cinquième amendement — paragraphes 53(1) et (2)	
Débat (amendements regroupés) : M. GERRARD, M ^{me} la <i>ministre</i> GORDON et U. ASAGWARA. Rejet — premier amendement. Rejet — deuxième amendement. Rejet — troisième amendement. Rejet — quatrième amendement. Rejet — cinquième amendement — le 16 mars 2022	107-108

Projet de loi 17 — *Loi édictant la Loi sur le droit de la famille et la Loi sur l'exécution des obligations alimentaires et modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires/The Family Law Act, The Family Support Enforcement Act and The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act*

Amendement — article 1 de l'annexe A — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD. Rejet — le 30 mai 2022	283
Amendement — paragraphe 35(3) de l'annexe A — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Rejet — le 30 mai 2022	283-284

Projet de loi 22 — Loi modifiant la Loi sur l’environnement (restrictions applicables aux pesticides)/The Environment Amendment Act (Pesticide Restrictions)

Amendement — article 3 — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD et M ^{me} NAYLOR. Rejet à la majorité — le 1 ^{er} novembre 2022.....	409
Amendement — article 3 — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD et M ^{me} NAYLOR. Rejet à la majorité — le 1 ^{er} novembre 2022.....	409
Amendement — article 3 — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD et M ^{me} NAYLOR. Rejet à la majorité — le 1 ^{er} novembre 2022.....	409
Amendement — article 3 — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD et M ^{me} NAYLOR. Rejet à la majorité — le 1 ^{er} novembre 2022.....	410
Amendement — article 3 — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD et M ^{me} NAYLOR. Rejet à la majorité — le 1 ^{er} novembre 2022.....	410
Amendement — article 3 — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD et M ^{me} NAYLOR. Rejet à la majorité — le 1 ^{er} novembre 2022.....	410-411
Amendement — article 3 — M. GERRARD	
Retiré (avec le consentement de l’Assemblée) — le 1 ^{er} novembre 2022	411

Projet de loi 24 — Loi sur la Commission de l’évaluation des biens réels et modifications connexes/The Real Property Valuation Board and Related Amendments Act

Conformément au paragraphe 139(10) du Règlement, les premier, deuxième, troisième, quatrième, cinquième, sixième et septième amendements sont regroupés — M. GERRARD	
Premier amendement — article 1	
Deuxième amendement — sous-alinéa 3a)(iv)	
Troisième amendement — paragraphe 29(4)	
Quatrième amendement — article 30	
Cinquième amendement — paragraphe 30(5)	
Sixième amendement — article 31	
Septième amendement — article 36	
Débat (amendements regroupés) : MM. GERRARD et WIEBE ainsi que M. le ministre GOERTZEN. Rejet à la majorité — premier amendement. Rejet à la majorité — deuxième amendement. Rejet à la majorité — troisième amendement. Rejet à la majorité — quatrième amendement. Rejet à la majorité — cinquième amendement. Rejet à la majorité — sixième amendement. Rejet à la majorité — septième amendement — le 1 ^{er} novembre 2022.....	411-413

Projet de loi 27 — Loi modifiant le Code de la route (mesures de rechange en cas d’infractions de conduite)/The Highway Traffic Amendment Act (Alternative Measures for Driving Offences)

Amendement — articles 4, 5 et 7 — M. le ministre GOERTZEN	
Débat : M. le ministre GOERTZEN. Adoption — le 30 mai 2022	284

Projet de loi 34 — Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg et la Loi sur l’aménagement du territoire/The City of Winnipeg Charter Amendment and Planning Amendment Act

Amendement — article 17 — M. GERRARD	
Débat : M. GERRARD et M ^{me} la ministre CLARKE. Rejet à la majorité — le 30 mai 2022.....	284
Amendement — article 17 — M. WIEBE	
Débat : M. WIEBE et M ^{me} la ministre CLARKE. Rejet à la majorité — le 30 mai 2022.....	285
Amendement — paragraphe 22(3) — M. WIEBE	
Débat : M. WIEBE et M ^{me} la ministre CLARKE. Rejet à la majorité — le 30 mai 2022.....	285
Amendement — paragraphe 25(2) — M. WIEBE	
Débat : M. WIEBE et M ^{me} la ministre CLARKE. Rejet à la majorité — le 30 mai 2022.....	286

Projet de loi 36 — Loi modifiant la Loi sur l’Hydro-Manitoba et la Loi sur la Régie des services publics/The Manitoba Hydro Amendment and Public Utilities Board Amendment Act

Amendement — article 13 — M. KINEW	
Débat : M. KINEW. Rejet à la majorité (18-35) — le 1 ^{er} novembre 2022.....	413-414

INDEX

Projet de loi 43 — Loi sur la communication de renseignements pour la protection contre la violence de la part d'un partenaire intime/The Disclosure to Protect Against Intimate Partner Violence Act

Amendement — paragraphe 1(1) — alinéa a.1) — M ^{me} LAMOUREUX	
Débat : M ^{me} LAMOUREUX et M ^{me} la ministre SQUIRES. Rejet à la majorité — le 3 novembre 2022.....	426
Amendement — paragraphe 1(1) — alinéa g.1) — M ^{me} LAMOUREUX	
Débat : M ^{me} LAMOUREUX et M ^{me} la ministre SQUIRES. Rejet — le 3 novembre 2022.....	426

FIELDING, SCOTT

Démission — le 28 septembre 2022	325
--	-----

GREFFIÈRE/GREFFIER ADJOINT DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

La greffière/le greffier adjoint informe l'Assemblée de l'absence de la présidente :	
le 16 mars 2022.....	105
le 17 mars 2022.....	110
le 28 avril 2022	214
le 19 mai 2022.....	256
le 25 mai 2022.....	268
le 4 octobre 2022.....	359
le 6 octobre 2022.....	367
le 6 octobre 2022.....	369
le 13 octobre 2022.....	385
le 26 octobre 2022.....	396
le 27 octobre 2022.....	399
le 28 octobre 2022.....	402

GRIEFS

U. ASAGWARA — Manque de reconnaissance de la semaine de la fierté par le gouvernement provincial — le 1 ^{er} juin 2022	312
---	-----

LIEUTENANTE-GOUVERNEURE

Convocation de la Législature (le 23 novembre 2021)	
Lecture du discours du trône — le 23 novembre 2021.....	1-9
Sanction de projets de loi :	
le 19 mai 2022 — projet de loi 39.....	261
le 1 ^{er} juin 2022 — projets de loi 2, 7, 8, 9, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 41, 44, 205, 223, 227, 228 et 234).....	322-324

LISTE DES DOCUMENTS INTERSESSIONNELS ET PARLEMENTAIRES (voir les annexes F et G)

MESSAGES — PROJETS DE LOI (voir aussi les annexes A, C et G)

Projet de loi 6 — D.P. n ^o 4 — le 30 novembre 2021	36
Projet de loi 7 — D.P. n ^o 5 — le 2 décembre 2021.....	56
Projet de loi 11 — D.P. n ^o 7 — le 7 mars 2022	77
Projet de loi 12 — D.P. n ^o 8 — le 8 mars 2022	82
Projet de loi 14 — D.P. n ^o 123 — le 29 septembre 2022.....	352
Projet de loi 15 — D.P. n ^o 21 — le 7 avril 2022.....	146
Projet de loi 16 — D.P. n ^o 14 — le 23 mars 2022	124
Projet de loi 17 — D.P. n ^o 39 — le 25 avril 2022.....	198

INDEX

Projet de loi 18 — D.P. n° 40 — le 25 avril 2022.....	199
Projet de loi 21 — D.P. n° 45 — le 26 avril 2022.....	207
Projet de loi 23 — D.P. n° 41 — le 25 avril 2022.....	201
Projet de loi 24 — D.P. n° 124 — le 29 septembre 2022.....	355
Projet de loi 26 — D.P. n° 12 — le 22 mars 2022.....	122
Projet de loi 27 — D.P. n° 18 — le 5 avril 2022.....	137
Projet de loi 28 — D.P. n° 50 — le 27 avril 2022.....	212
Projet de loi 30 — D.P. n° 46 — le 26 avril 2022.....	207
Projet de loi 32 — D.P. n° 23 — le 11 avril 2022.....	149
Projet de loi 33 — D.P. n° 44 — le 26 avril 2022.....	205
Projet de loi 36 — D.P. n° 19 — le 6 avril 2022.....	141
Projet de loi 37 — D.P. n° 66 — le 24 mai 2022.....	266
Projet de loi 40 — D.P. n° 143 — le 31 octobre 2022.....	405
Projet de loi 43 — D.P. n° 142 — le 31 octobre 2022.....	404
Projet de loi 45 — D.P. n° 140 — le 25 octobre 2022.....	395

MESSAGES BUDGÉTAIRES, TRANSMISSION DES (voir aussi l'annexe G)

Affectation supplémentaire de crédits, 2022 — D.P. n° 9 — le 9 mars 2022.....	85
Affectation anticipée de crédits, 2022 — D.P. n° 11 — le 15 mars 2022.....	102
Affectation de crédits, 2022 (remboursement de taxes scolaires) — D.P. n° 60 — le 11 mai 2022.....	230
Budget des dépenses principales pour l'exercice se terminant le 31 mars 2023 — D.P. n° 24 — le 12 avril 2022.....	151
Budget des immobilisations pour l'exercice se terminant le 31 mars 2023 — D.P. n° 25 — le 12 avril 2022.....	152

MICHALESKI, BRAD (DAUPHIN)

Nomination à titre de vice-président des comités pléniers de l'Assemblée — le 1 ^{er} mars 2022.....	58
--	----

MICKLEFIELD, ANDREW (ROSSMERE)

Nomination à titre de président adjoint de l'Assemblée et de président des comités pléniers de l'Assemblée — le 1 ^{er} mars 2022.....	58
---	----

MOTIONS D'APPROBATION (voir aussi Motions émanant du gouvernement)

Motion d'adhésion présentée à l'Assemblée — rapport du Comité des subsides tendant à l'adoption des résolutions concernant le projet de loi portant affectation supplémentaire de crédits (M. le <i>ministre</i> EWASKO). Adoption — le 9 mars 2022.....	86
Motion d'adhésion (avec le consentement de l'Assemblée) — premier rapport du Comité permanent du <i>Règlement</i> de l'Assemblée (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN) Débat : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M ^{me} FONTAINE et M. GERRARD. Adoption — le 1 ^{er} juin 2022.....	312
Motion d'adhésion présentée à l'Assemblée conformément au paragraphe 80(1) du <i>Règlement</i> . Adoption — le 3 novembre 2022.....	439

MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT — ADOPTÉES

Levée de la séance (M ^{me} la <i>première ministre</i> STEFANSON) — le 23 novembre 2021.....	9
Levée de la séance (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN) — le 12 avril 2022.....	152

INDEX

Motion d'adhésion (avec le consentement de l'Assemblée) — premier rapport du Comité permanent du <i>Règlement</i> de l'Assemblée (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN) Débat : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M ^{me} FONTAINE et M. GERRARD. Adoption — le 1 ^{er} juin 2022	312
Motion d'adhésion présentée à l'Assemblée — rapport du Comité des subsides sur la résolution concernant le projet de loi portant affectation de crédits (remboursement de taxes scolaires) (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN) Adoption — le 11 mai 2022.....	230
Motion d'adhésion présentée à l'Assemblée conformément au paragraphe 80(1) du <i>Règlement</i> — le 3 novembre 2022	439
Subsides — projet de loi portant affectation de crédits — (15 298 010 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement], 939 237 000 \$ — Partie B [Investissements en immobilisations], 425 718 000 \$ — Partie C [Prêts et garanties] et 1 742 198 000 \$ — Partie D [Investissements en immobilisations d'autres entités comptables] aux fins prévues dans le budget 2022) (M. le <i>ministre</i> FRIESEN) Adoption — le 3 novembre 2022.....	440
Subsides — projet de loi portant affectation de crédits (remboursement de taxes scolaires) — (349 800 000 \$ — Partie A) (M. le <i>ministre</i> FRIESEN) Adoption — le 11 mai 2022.....	231
Subsides — projet de loi portant affectation anticipée de crédits — (12 687 535 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement], 772 985 000 \$ — Partie B [Investissements en immobilisations], 370 827 000 \$ — Partie C [Prêts et garanties] et 1 827 968 000 \$ — Partie D [Investissements en immobilisations d'autres entités comptables] aux fins prévues dans le budget 2021) (M. le <i>ministre</i> FRIESEN) Adoption — le 15 mars 2022.....	103
Subsides — projet de loi portant affectation supplémentaire de crédits (225 000 000 \$ — Partie A [Budget supplémentaire]) (M. le <i>ministre</i> FRIESEN) Adoption — le 9 mars 2022	86
Prise en considération du discours du trône (M ^{me} la <i>première ministre</i> STEFANSON) — le 23 novembre 2021.....	9

MOTIONS PORTANT SUR LES ORDRES SESSIONNELS — ADOPTÉES

Motion (avec le consentement de l'Assemblée) — Vaccination obligatoire à compter du 15 décembre 2021 pour les députés actuels et futurs (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN) Débat : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Adoption — le 2 décembre 2021.....	54
Ordres sessionnels — Règles d'utilisation de la technologie virtuelle pour les travaux de l'Assemblée (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN) Modification — le 1 ^{er} décembre 2021.....	40
Modification (avec le consentement de l'Assemblée) — le 24 mars 2022.....	129
Modification (avec le consentement de l'Assemblée) — le 11 avril 2022.....	150
Modification (avec le consentement de l'Assemblée) — le 1 ^{er} juin 2022.....	312

MOTIONS PRÉVUES POUR UNE JOURNÉE DE L'OPPOSITION

Que la présidente invite le pape François à se rendre au Manitoba dans le cadre de sa prochaine visite au Canada pour présenter en personne des excuses officielles aux survivants des pensionnats autochtones au nom de l'Église catholique (M. BUSHIE) Débat : M. BUSHIE, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M. KINEW, M ^{me} la <i>ministre</i> CLARKE, U. ASAGWARA, M. LAMONT, M ^{me} FONTAINE, M. le <i>ministre</i> LAGIMODIERE, M. SALA, M ^{me} SMITH (Point Douglas), MM. GERRARD et ALTOMARE ainsi que M ^{me} LATHLIN. Adoption à l'unanimité — le 28 avril 2022.....	218
---	-----

INDEX

Que le gouvernement provincial protège les droits des femmes, des filles et des citoyens de diverses identités de genre en assurant l'accès partout au Manitoba, en particulier dans les collectivités rurales et du Nord, à des soins de santé génésique et protège l'accès aux services d'interruption volontaire de grossesse en créant des zones tampons autour des cliniques et des établissements qui fournissent de tels services (M ^{me} FONTAINE) Débat : M ^{me} FONTAINE, M ^{me} la ministre GORDON, M ^{me} NAYLOR, M. le ministre GOERTZEN, M ^{me} MARCELINO, MM. LAMONT et KINEW, M ^{me} MORLEY-LECOMTE, U. ASAGWARA, M. ALTOMARE, M ^{me} LAMOUREUX, T. LINDSEY ainsi que M ^{me} SMITH (Point Douglas). Rejet à la majorité (20-28) — le 10 mai 2022	225-226
Que le gouvernement provincial respecte les dispositions de la <i>Loi électorale</i> et confirme que les prochaines élections générales auront lieu le 3 octobre 2023 (M ^{me} FONTAINE) Débat : M ^{me} FONTAINE, M. le ministre GOERTZEN, M ^{me} SMITH (Point Douglas), T. LINDSEY, M. LAMONT, M ^{me} MARCELINO, MM. ALTOMARE, BRAR et GERRARD, M ^{me} NAYLOR ainsi que M. TEITSMA. Adoption à l'unanimité — le 2 novembre 2022	417
MOTIONS, PRIVILÈGE — TRANCHÉES (voir QUESTIONS DE PRIVILÈGE, MOTIONS)	
PÉTITIONS D'ORDRE GÉNÉRAL (voir l'annexe H)	
PÉTITIONS — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ (voir l'annexe H)	
PRÉSIDENTE DE L'ASSEMBLÉE	
Absence de l'Assemblée	
le 16 mars 2022.....	105
le 17 mars 2022.....	110
le 28 avril 2022.....	214
le 19 mai 2022.....	256
le 25 mai 2022.....	268
le 4 octobre 2022.....	359
le 6 octobre 2022.....	367
le 6 octobre 2022.....	369
le 13 octobre 2022.....	385
le 26 octobre 2022.....	396
le 27 octobre 2022.....	399
le 28 octobre 2022.....	402
La présidence informe l'Assemblée :	
de l'élection de M. KHAN.....	131
du temps de parole illimité accordé à M ^{me} FONTAINE pour le débat à l'étape de la deuxième lecture du projet de loi 39 — le 16 mai 2022	241
de l'élection de M. REDHEAD.....	326
La présidence dépose le document à l'égard de la demande visant à pourvoir le poste de député :	
de la circonscription électorale de Thompson.....	60
de la circonscription électorale de Kirkfield Park	325
PRÉSIDENT ADJOINT	
Nomination de M. Andrew Micklefield (Rossmere) — le 1 ^{er} mars 2022	58
Le président adjoint a pris le fauteuil en l'absence de la présidente :	
le 16 mars 2022.....	105
le 17 mars 2022.....	110
le 28 avril 2022.....	214
le 19 mai 2022.....	256
le 25 mai 2022.....	268

INDEX

le 4 octobre 2022.....	359
le 6 octobre 2022.....	367
le 6 octobre 2022.....	369
le 13 octobre 2022.....	385
le 26 octobre 2022.....	396
le 27 octobre 2022.....	399
le 28 octobre 2022.....	402
PRÉSIDENT DES COMITÉS PLÉNIERS DE L'ASSEMBLÉE	
Nomination de M. Andrew MICKLEFIELD (Rossmere) — le 1 ^{er} mars 2022.....	58
PROJETS DE LOI DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE, ÉTAT DES (voir l'annexe D)	
PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ (voir l'annexe B)	
PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC (voir l'annexe A)	
PROJETS DE LOI NON SANCTIONNÉS (voir l'annexe C)	
PROPOSITIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS — DÉBATTUES	
Présentation d'une demande à l'Assemblée législative visant à exhorter le gouvernement fédéral à assurer l'équité en matière de financement de la santé pour le Manitoba — n° 23 (M. LAMONT) Débat : M. LAMONT. Questions : M. MICHALESKI, U. ASAGWARA, M. ISLEIFSON et M ^{me} LAMOUREUX. Suite du débat : M. MICHALESKI, U. ASAGWARA, M. ISLEIFSON, T. LINDSEY ainsi que MM. GERRARD et PEDERSEN. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 11 octobre 2022	375-377
Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à financer adéquatement la construction d'un centre aquatique à Thompson — n° 26 (M. REDHEAD) Débat : M. REDHEAD. Questions : MM. WOWCHUK, ALTOMARE, LAMONT, KHAN, MICHALESKI et GUENTER. Suite du débat : M. WOWCHUK, U. ASAGWARA, M. le <i>ministre</i> HELWER ainsi que MM. LAMONT et MICHALESKI. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 27 octobre 2022	400
Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à élaborer de meilleures politiques pour la protection des jeunes sportifs — n° 14 (M. MOSES) Débat : M. MOSES. Questions : MM. KHAN et SALA, M ^{me} LAMOUREUX ainsi que M. WOWCHUK. Suite du débat : M. le <i>ministre</i> SMITH (Lagimodière), M. KINEW, M. le <i>ministre</i> EWASKO, M ^{me} LAMOUREUX et M. KHAN. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 12 mai 2022	233-234
Présentation d'une demande visant à exhorter le gouvernement provincial à mettre fin immédiatement aux transferts de patients — n° 4 (M. ALTOMARE) Débat : M. ALTOMARE. Questions : M. MARTIN, T. LINDSEY, MM. WOWCHUK, GERRARD, ISLEIFSON et SANDHU, M ^{me} MORLEY-LECOMTE ainsi que M. MOSES. Suite du débat : MM. MARTIN, SALA, WOWCHUK, GERRARD et ISLEIFSON. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 10 mars 2022	88-90

INDEX

<p>Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à augmenter immédiatement le salaire minimum à 15 \$ de l'heure — n° 18 (M^{me} SMITH [Point Douglas]) Débat : M^{me} SMITH (Point Douglas). Questions : MM. TEITSMA, MOSES, KHAN, LAMONT et GUENTER. Suite du débat : M. TEITSMA, T. LINDSEY ainsi que MM. KHAN, LAMONT et GUENTER. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 26 mai 2022.....</p>	273-274
<p>Présentation d'une demande au gouvernement provincial visant le lancement immédiat d'une enquête sur sa réponse face à la pandémie — n° 1 (U. ASAGWARA) Débat : U. ASAGWARA. Questions : M. SMITH (Lagimodière), M^{me} NAYLOR ainsi que MM. GERRARD, PEDERSEN, ISLEIFSON et NESBITT. Suite du débat : M. SMITH (Lagimodière), M^{me} NAYLOR ainsi que MM. PEDERSEN et GERRARD. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 2 décembre 2021</p>	47-48
<p>Présentation d'une demande visant à exhorter le gouvernement provincial à améliorer l'éducation des adultes — n° 6 (M^{me} MARCELINO) Débat : M^{me} MARCELINO. Questions : MM. WOWCHUK et BRAR, M^{me} LAMOUREUX ainsi que MM. MOSES et NESBITT. Suite du débat : M^{me} la <i>ministre</i> SQUIRES, M^{me} SMITH (Point Douglas), M. le <i>ministre</i> EWASKO, M^{me} LAMOUREUX et M. WOWCHUK. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 17 mars 2022.....</p>	110-111
<p>Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à investir davantage dans les programmes de nutrition à l'école — n° 13 (M^{me} LAMOUREUX) Débat : M^{me} LAMOUREUX. Questions : MM. WOWCHUK, ALTOMARE, MARTIN et LAMONT ainsi qu'U. ASAGWARA. Suite du débat : M. le <i>ministre</i> JOHNSTON ainsi que MM. ALTOMARE, MARTIN, LAMONT et WOWCHUK. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 10 mai 2022.....</p>	221-222
<p>Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à investir dans le personnel infirmier du système public — n° 16 (M^{me} NAYLOR) Débat : M^{me} NAYLOR. Questions : M. TEITSMA, U. ASAGWARA ainsi que MM. GERRARD, MICHALESKI et ISLEIFSON. Suite du débat : M. TEITSMA, U. ASAGWARA ainsi que MM. GERRARD et ISLEIFSON. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 19 mai 2022.....</p>	257-258
<p>Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à donner aux enfants du Manitoba accès à des évaluations psychiatriques près de chez eux — n° 24 (M^{me} LATHLIN) Débat : M^{me} LATHLIN. Questions : M. MARTIN, U. ASAGWARA ainsi que MM. GERRARD, GUENTER et ISLEIFSON. Suite du débat : M^{me} la <i>ministre</i> GUILLEMARD, M^{me} NAYLOR ainsi que MM. MARTIN et GERRARD. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 13 octobre 2022.....</p>	386-387
<p>Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à résoudre les problèmes qui accablent le nord du Manitoba — n° 12 (T. LINDSEY) Débat : T. LINDSEY. Questions : MM. WOWCHUK, WIEBE, MICHALESKI et GERRARD, M^{me} FONTAINE, M. KHAN ainsi que M^{me} LATHLIN. Suite du débat : M. le <i>ministre</i> PIWNIUK, M^{me} LATHLIN ainsi que MM. WOWCHUK, GERRARD et MICHALESKI. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 28 avril 2022.....</p>	215-216
<p>Présentation d'une demande visant à exhorter le gouvernement provincial à éliminer l'arriéré d'interventions chirurgicales et de diagnostics — n° 8 (M. WIEBE) Débat : M. WIEBE. Questions : M. SCHULER, M^{me} FONTAINE ainsi que MM. GERRARD, WOWCHUK et MARTIN. Suite du débat : MM. SCHULER, MOSES, MARTIN, GERRARD et WOWCHUK. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 24 mars 2022.....</p>	126-127

INDEX

Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à cesser de sabrer le financement de l'éducation — n° 28 (M. BUSHIE) Débat : M. BUSHIE. Questions : M. WISHART, M ^{me} SMITH (Point Douglas) ainsi que MM. LAGASSÉ et PEDERSEN. Suite du débat : MM. WISHART et ALTOMARE, M. le <i>ministre</i> EWASKO, M ^{me} LAMOUREUX ainsi que M. LAGASSÉ. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 3 novembre 2022.....	418-419
Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à cesser d'augmenter les tarifs d'Hydro Manitoba — n° 10 (M. SALA) Débat : M. SALA. Questions : MM. NESBITT, MOSES et WOWCHUK. Suite du débat : M. le <i>ministre</i> FRIESEN, M. ALTOMARE, M. le <i>ministre</i> WHARTON ainsi que MM. LAMONT et NESBITT. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 7 avril 2022.....	142-143
Réprobation des coupes budgétaires faites par le gouvernement provincial dans le domaine des soins de santé — n° 20 (M. BRAR) Débat : M. BRAR. Questions : M. ISLEIFSON, U. ASAGWARA ainsi que MM. GERRARD et WOWCHUK. Suite du débat : M. ISLEIFSON, U. ASAGWARA, MM. WOWCHUK et GERRARD, T. LINDSEY ainsi que M ^{me} MORLEY-LECOMTE. Cette dernière conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 29 septembre 2022.....	335-336
Réprobation du gouvernement provincial quant à son échec face à la hausse du coût de la vie au Manitoba — n° 22 (M. SANDHU) Débat : M. SANDHU. Questions : M. PEDERSEN, M ^{me} SMITH (Point Douglas) ainsi que MM. LAMONT et TEITSMA. Suite du débat : M. le <i>ministre</i> JOHNSTON ainsi que MM. BUSHIE, TEITSMA, LAMONT et PEDERSEN. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 6 octobre 2022.....	368-369
Amélioration de la protection des femmes et des enfants vulnérables — n° 19 (M. TEITSMA) Débat : M. TEITSMA. Questions : M. BRAR, M ^{me} MORLEY-LECOMTE, M. NESBITT et M ^{me} LAMOUREUX. Suite du débat : M ^{me} NAYLOR, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M. BUSHIE ainsi que M ^{mes} LAMOUREUX et MARCELINO. Cette dernière conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 31 mai 2022.....	287-288
Reconnaissance de la résilience climatique et des stratégies vertes en matière de transport au Manitoba — n° 9 (M. MARTIN) Débat : M. MARTIN. Questions : M ^{me} NAYLOR ainsi que MM. NESBITT, LAMONT et ISLEIFSON. Suite du débat : M ^{me} NAYLOR ainsi que MM. NESBITT, SALA, LAMONT, ISLEIFSON et WIEBE. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 5 avril 2022.....	134-135
Reconnaissance du rôle historique du Manitoba dans la participation des femmes à la vie politique — n° 3 (M ^{me} MORLEY-LECOMTE) Débat : M ^{me} MORLEY-LECOMTE. Questions : M. MOSES, M ^{me} COX, MM. SANDHU et LAGASSÉ ainsi que M ^{me} LAMOUREUX. Suite du débat : M. BUSHIE, M ^{me} la <i>ministre</i> GORDON, M. MOSES, M ^{me} LAMOUREUX, M ^{me} la <i>ministre</i> GUILLEMARD et M. WIEBE. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 8 mars 2022.....	78-79
Occasion de renforcement, de reconstruction, de réalisation d'investissements et de relance en 2022 — n° 11 (M. GUENTER) Débat : M. GUENTER. Questions : MM. SALA, NESBITT et GERRARD, M ^{me} NAYLOR ainsi que M. ISLEIFSON. Suite du débat : M ^{me} NAYLOR ainsi que MM. NESBITT, SALA, GERRARD, ISLEIFSON et BUSHIE. Ce dernier conserve son droit de parole pour la reprise du débat — le 26 avril 2022.....	202-203

PROPOSITIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS — TRANCHÉES

<p>Proposition visant à exhorter le gouvernement fédéral à prolonger le délai pour la présentation de demandes d'indemnisation par les survivants des externats indiens — n° 15 (M. MICKLEFIELD) Débat : M. MICKLEFIELD. Questions : MM. BUSHIE, MARTIN, LAMONT et LAGASSÉ. Suite du débat : MM. BUSHIE et MARTIN, M^{me} NAYLOR ainsi que M. LAMONT. Adoption à l'unanimité — le 17 mai 2022</p>	243
<p>Proposition visant à exhorter le gouvernement fédéral à s'unir à l'Assemblée législative du Manitoba afin de défendre les droits des protestataires iraniens — n° 25 (M. KHAN) Débat : M. KHAN. Questions : U. ASAGWARA, MM. ISLEIFSON, GERRARD et WOWCHUK ainsi que M^{me} MORLEY-LECOMTE. Suite du débat : M^{me} FONTAINE, M. MICKLEFIELD, U. ASAGWARA et M. GERRARD. Adoption à l'unanimité — le 25 octobre 2022.....</p>	392-393
<p>Proposition visant à exhorter le gouvernement provincial à adopter la définition de l'antisémitisme entérinée par l'Alliance internationale pour la mémoire de l'Holocauste — n° 27 (M. GERRARD) Débat : M. GERRARD. Questions : M^{mes} COX et NAYLOR. Suite du débat : M^{me} COX ainsi que MM. KINEW et LAMONT. Adoption à l'unanimité — le 1^{er} novembre 2022.....</p>	407
<p>Stratégie fédérale de réduction des émissions attribuables aux engrais — n° 21 (M. WISHART) Débat : M. WISHART. Questions : MM. BRAR, EICHLER, GERRARD, MICHALESKI, WOWCHUK et LAMONT. Suite du débat : MM. BRAR, EICHLER, MOSES et GERRARD. Adoption — le 4 octobre 2022.....</p>	360-361
<p>Reconnaissance du succès de la Semaine de la sécurité en milieu agricole — n° 7 (M. MICHALESKI) Débat : M. MICHALESKI. Questions : MM. BRAR, PEDERSEN, GERRARD, EICHLER et WISHART. Suite du débat : MM. BRAR, PEDERSEN, SALA, GERRARD et EICHLER. Adoption — le 22 mars 2022.....</p>	117-118
<p>Reconnaissance des efforts des bénévoles et des travailleurs face aux inondations — n° 17 (M. WOWCHUK) Débat : M. WOWCHUK. Questions : M^{me} SMITH (Point Douglas) ainsi que MM. SCHULER, LAMONT, NESBITT et PEDERSEN. Suite du débat : M^{me} NAYLOR ainsi que MM. SCHULER, BUSHIE, LAMONT et NESBITT. Adoption à l'unanimité — le 24 mai 2022.....</p>	262-263
<p>Réduction des obstacles affectant les Ukrainiens en quête de refuge — n° 5 (M. SCHULER) Débat : M. SCHULER. Questions : MM. WASYLIW et SMOOK, M^{me} LAMOUREUX ainsi que MM. MICHALESKI et BRAR. Suite du débat : MM. WASYLIW, SMOOK et BRAR, M^{me} LAMOUREUX ainsi que MM. MICHALESKI et SALA. Adoption — le 15 mars 2022</p>	97-98
<p>Manifestation de solidarité envers l'Ukraine au moyen de la condamnation de l'invasion illégale de ce pays par la Russie — n° 2 (M. WASYLIW) Débat : M. WASYLIW. Questions : MM. SMOOK et SANDHU, M^{me} LAMOUREUX, MM. SCHULER et BUSHIE ainsi que M^{mes} MORLEY-LECOMTE et NAYLOR. Suite du débat : M. SMOOK, T. LINDSEY, M. SCHULER, M^{me} LAMOUREUX, M. BRAR ainsi que M^{me} COX. Adoption à la majorité (50-0) — le 3 mars 2022.....</p>	69-71

INDEX

PROPOSITIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT — TRANCHÉES

Nomination au poste de protecteur des enfants et des jeunes du Manitoba — (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN) Débat : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M ^{me} FONTAINE et M. GERRARD. Adoption — le 29 septembre 2022	348
---	-----

QUESTIONS DE PRIVILÈGE (voir DÉCISIONS DE LA PRÉSIDENTE)

QUESTIONS URGENTES D'INTÉRÊT PUBLIC — DÉBAT

M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — Situation en Ukraine et décision de la Russie d'envoyer des troupes dans ce pays, ce qui constitue une violation du territoire et de la souveraineté de l'Ukraine. Débat : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, MM. WASYLIW et MICHALESKI, M ^{mes} FONTAINE, COX et LAMOUREUX, M ^{me} la <i>ministre</i> GUILLEMARD, MM. KINew, SCHULER et ALTOMARE, M. le <i>ministre</i> SMITH (Lagimodière), M. LAMONT, M. le <i>ministre</i> REYES, M ^{me} SMITH (Point Douglas), M. le <i>ministre</i> EWASKO, M. MOSES, M. le <i>ministre</i> JOHNSON, M. GERRARD, M. le <i>ministre</i> PIWNIUK ainsi que MM. WIEBE et SALA. Il est mis fin au débat conformément à l'entente conclue par l'Assemblée — le 2 mars 2022	67
---	----

RAPPEL AU RÈGLEMENT (voir DÉCISIONS DE LA PRÉSIDENTE)

RAPPORTS DÉPOSÉS AU COURS DE LA SESSION (voir l'annexe G)

RAPPORTS DÉPOSÉS AU COURS DE L'INTERSESSION (voir l'annexe F)

SANCTION DE PROJETS DE LOI (voir aussi l'annexe A)

Sanction de projets de loi :	
le 2 décembre 2021 — projets de loi 3 et 6	55
le 9 mars 2022 — projet de loi 20	87
le 15 mars 2022 — projet de loi 25	104
le 16 mars 2022 — projets de loi 5, 10 et 11	109
le 24 mars 2022 — projets de loi 4 et 12	130
le 19 mai 2022 — projet de loi 39	261
le 1 ^{er} juin 2022 — projets de loi 2, 7, 8, 9, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 41, 44, 205, 223, 227, 228 et 234	322-324
le 3 novembre 2022 — projets de loi 13, 14, 22, 24, 36, 40, 43, 45, 46, 47, 208, 233 et 240	444-445

SÉANCES DE L'ASSEMBLÉE

Convocation de l'Assemblée par la lieutenant-gouverneure — le 23 novembre 2021	1
Conformément au paragraphe 2(1) du <i>Règlement</i> , l'Assemblée ajourne ses travaux le jeudi 2 décembre 2021	56
Conformément au paragraphe 2(1) du <i>Règlement</i> , l'Assemblée reprend ses travaux le mercredi 1 ^{er} mars 2022	57
Conformément au paragraphe 2(1) du <i>Règlement</i> , l'Assemblée ajourne ses travaux le mercredi 1 ^{er} juin 2022	324
Conformément au paragraphe 2(1) du <i>Règlement</i> , l'Assemblée reprend ses travaux le mercredi 28 septembre 2022	325

INDEX

Conformément au paragraphe 2(1) du <i>Règlement</i> , l'Assemblée ajourne ses travaux le jeudi 3 novembre 2022.....	445
Prolongation de la séance :	
le 2 mars 2022 (17 h 23).....	68
le 9 mars 2022 (17 h 3).....	87
le 25 avril 2022 (20 h 15).....	201
le 26 avril 2022 (18 h 14).....	209
le 9 mai 2022 (17 h 2).....	220
le 27 mai 2022 (12 h 31).....	276
le 30 mai 2022 (17 h 7).....	286
le 1 ^{er} juin 2022 (22 h 27).....	324
le 29 septembre 2022 (19 h 29).....	355
le 3 octobre 2022 (17 h 1).....	358
le 3 novembre 2022 (21 h 7).....	445
Ajournement :	
L'Assemblée interrompt ses travaux à 17 heures et les ajourne au vendredi 13 mai 2022, 10 heures — le 12 mai 2022	238
L'Assemblée interrompt ses travaux à 16 h 33 et les ajourne au vendredi 20 mai 2022, 10 heures — le 19 mai 2022	261
L'Assemblée interrompt ses travaux à 17 heures et les ajourne au vendredi 27 mai 2022, 10 heures — le 26 mai 2022	276

VICE-PRÉSIDENT DES COMITÉS PLÉNIERS DE L'ASSEMBLÉE

Nomination de M. Brad MICHALESKI (Dauphin) — le 1 ^{er} mars 2022	58
---	----

VOTES

VOTES INSCRITS (voir Compte des voix)